ítems inversos (reversed scores; English on page 3)

Queremos saber si el nivel de empatía de las personas es similar entre aquellas que asisten a un festival de música en un lugar de dudosa elección (por ejemplo, muy cerca de un parque natural con fauna endémica, o muy cerca de un muro que los separa de una población ocupada y sometida por fuerzas militares, o muy cerca de un hospital con enfermos paliativos) y aquellas que asisten a un festival de música en un espacio abierto sin ningún tipo de alteración medioambiental o personal.

Para ellos, queremos tener una medida global de la empatía de cada persona. Tenemos un extracto del test de empatía de Toronto (originalmente son 11 preguntas; escala Likert para cada pregunta con 5 posibles valores). Queremos la suma de todos los valores, pero teniendo en cuenta que el ítem 3 es inverso (más es menos). Vamos a asumir que la escala es 1-5 (uno “nunca” y cinco “siempre”).

1. Cuando alguien se siente emocionado, yo también suelo emocionarme con él/ella, es como si sintiera lo mismo (por ejemplo, si alguien se pone triste, me pongo triste; si está contento/a, me pongo contento/a).

2. Me molesta ver que alguien está siendo tratado/a de manera irrespetuosa.

3 (Inverso). Cuando un amigo o amiga empieza a hablar de sus problemas, trato de dirigir la conversación hacia otra cosa (cambiar de tema).

4. Puedo saber cuándo los demás están tristes incluso cuando no dicen nada.

¿Cómo podemos lidiar con el ítem inverso (o los ítems inversos, si hubiera varios)? Porque “1” en un ítem inverso es el paralelo a “5” en los ítems directos.

Una opción sencilla es crear una variable transformada:

Puntuación directa ítem 3 = (5) – (Puntuación original ítem 3) + 1

(Si la escala fuera de 1-7, entonces el 5 sería un 7, es decir ese 5 es simplemente el valor mayor de la escala Likert, y el 1 se añade siempre que la escala Likert empiece en 1)

Y entonces es simplemente sumar las puntuaciones directas de los 4 ítems y tenemos una columna con la puntuación de empatía para cada persona (fila en el archivo)

We want to know if people's level of empathy is similar between those who attend a music festival in a questionably chosen location (for example, very close to a natural park with endemic wildlife, or very close to a wall that separates them from a population occupied and subjugated by military forces, or very close to a hospital with palliative care patients) and those who attend a music festival in an open space without any environmental or personal disruption.

To analyze this question, we want to have a global measure of each person's empathy. We have an excerpt from the Toronto Empathy Questionnaire (originally consisting of 11 questions; Likert scale for each question with 5 possible values). We want the sum of all the values, but keeping in mind that item 3 is reverse-scored (where more is less). We will assume the scale ranges from 1 to 5 (with one meaning 'never' and five meaning 'always').

1. When someone feels emotional, I also tend to feel emotional with them, as if I were feeling the same thing (for example, if someone gets sad, I get sad; if they are happy, I get happy).

2. It bothers me to see someone being treated disrespectfully.

3 (reverse-scored). When a friend starts talking about their problems, I try to steer the conversation toward something else (change the topic).

4. I can tell when others are sad, even when they don't say anything.

How can we deal with the reverse-scored item (or reverse-scored items, if there are several)? Because '1' on a reverse-scored item is equivalent to '5' on direct items. One simple option is to create a transformed variable:

Direct score for item 3 = (5) – (Original score for item 3) + 1

 (If the scale were from 1-7, then the 5 would be a 7, meaning that 5 is simply the highest value on the Likert scale, and the 1 is always added when the Likert scale starts at 1).

And then it's simply a matter of summing the direct scores of the 4 items, and we have a column with the empathy score for each person (row in the jasp document).